

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Коммуникативная компетентность [Электронный ресурс] – Режим доступа : <http://ru.wikipedia.org/w/index.php>. – Дата доступа: 10.12.13.
2. Развитие коммуникативной компетенции [Электронный ресурс] – Режим доступа : http://xreferat.ru>31/2727-1-razvitie_kompetencii. – Дата доступа: 10.12.13.
3. Что такое ключевые компетенции? [Электронный ресурс] – Режим доступа : <http://citoweb.yzpu.org>link/metod/met156/nodell>. – Дата доступа: 10.12.13.
4. Рожкова, Ф.М. Методика использования учебных фильмов на уроках английского языка. [Электронный ресурс] – Режим доступа : <http://www.bibliofond.ru/view.aspx>. – Дата доступа: 10.12.13.
5. Григорьева, А.В., Москвина Ю.А. Использование видеоматериалов на практических занятиях по английскому языку у студентов технических вузов [Электронный ресурс] – Режим доступа : <http://www.teac4er.ru>. – Дата доступа: 10.12.13.
6. Барменкова, О.И. Видеозанятия в системе обучения иностранной речи / О.И.Барменкова // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 3. – С. 20.
7. Теории межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] – Режим доступа : <http://www.Grandars.ru>. – Дата доступа: 10.12.13.

УДК 37.091.3: 811.111

Кирильчик Т.К.

УО БГЭУ, г. Минск, Республика Беларусь

СЦЕНАРИЙ КАК АКСИОЛОГИЧЕСКИ ТИПИЗИРУЮЩИЙ ОБРАЗ СОБЫТИЯ В ОБУЧЕНИИ ИНОЯЗЫЧНОМУ ДИАЛОГИЧЕСКОМУ ОБЩЕНИЮ

Являясь видом деятельности, иноязычное диалогическое общение характеризуется иерархичностью его структуры и представляет собой систему, состоящую из разнообразных структурных и функциональных компонентов. Поскольку ИДО осуществляется в условиях постоянного контакта между коммуникантами и при одновременности процессов речепроизводства и речевосприятия, ему свойственны спонтанность, ситуативность, нелинейное развитие, взаимное согласование коммуникативных действий участников общения.

В этой связи представляется необходимым рассмотреть понятия «фрейм» и «сценарий», являющиеся способом представления знаний в когнитивной лингвистике, которые могут быть положены в основу разработки современной технологии обучения иноязычному диалогическому общению.

Важным является вопрос о разграничении понятий «фрейм» и «сценарий». Являясь особыми структурами знаний, связанными с хранением информации о мире, а также с ее использованием в процессе понимания и вербализации, эти когнитивные категории описывают глобальные модели событий, действий. Фрейм рассматривается как «механизм, управляющий процессом восприятия, как некое множество вопросов, которые можно задать относительно предполагаемой ситуации» [1, с. 64], а также как «лингвистически ориентированный концепт, обеспечивающий языковую реализацию знаний, содержащихся в сценах и сценариях» [2, с. 13]. Понятие «фрейм» дополняется понятием «скрипт» и «сценарий»; в них собраны воедино процессы реального и воображаемого мира, с ко-

торами мы ежедневно сталкиваемся [3, с.6]. Зная о последовательности развертывания ситуаций, вызывая из памяти соответствующий сценарий, мы можем реконструировать ситуацию, даже если она не выражается говорящим. Разграничивая фреймы и сценарии исследователи полагают, что первые отображают события, а последние – действия, так как фрейм – это концепт, содержащий минимально необходимое число признаков объекта, идею объекта, а сценарий – концепт, представляющий собой схематическую типизацию тех или иных стереотипов поведения или целенаправленных процедур. В большинстве ситуаций общения, как правило, имеет место поиск нужного готового сценария, чем порождение новых идей, так как легче действовать в соответствии со сценарием, чем продумывать заново каждую ситуацию.

Представляется перспективным использование сценария, обеспечивающего моделирование речевого взаимодействия коммуникантов и способов его репрезентации. Отличительными особенностями коммуникативных сценариев в обучении иноязычному диалогическому общению являются:

1) полифоничность целей, заключающаяся в единстве образовательной, развивающей и воспитательной целей, формировании у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции и приобретении опыта отношения к фактам культуры родного и изучаемого иностранного языков;

2) определение и описание осваиваемого способа речевого действия, поскольку иноязычному диалогическому общению нельзя научить, ему можно только научиться, то в разработке коммуникативных сценариев следует исходить из следующих принципов:

- постоянная речевая практика на основе речемышления;
- коммуникативная направленность всех упражнений;
- стимулирование и активизация речемыслительной активности обучающихся посредством постановки коммуникативных задач;

- коммуникативная ценность используемого учебного материала;

3) выбор стратегии развертывания коммуникативного сценария в зависимости от этапа формирования речевых навыков и умений иноязычного диалогического общения. При этом учитывается, что умение в данном виде речевой деятельности означает, что обучающийся:

- использует языковые и речевые единицы как средство решения коммуникативных задач в процессе иноязычного диалогического общения;
- комбинирует речевой материал в зависимости от потребности;
- достигает владения речевым материалом на уровне речевого умения только после формирования и накопления соответствующих речевых навыков;

4) поэтапное формирование речевых навыков и умений посредством использования сценария на следующих типах занятий:

I тип – формирование навыков иноязычного диалогического общения;

II тип – совершенствование навыков иноязычного диалогического общения;

III тип – развитие речевых умений иноязычного диалогического общения.

Обозначенные типы занятий позволяют создавать достаточно большой перечень видов коммуникативных сценариев;

5) использование коммуникативных технологий организации процесса иноязычного диалогического общения и управление им;

6) создание коммуникативных сценариев, ориентированных на прогнозирование организационно-управленческих решений, выбор оптимальных форм взаимодействия обучающихся, управление их познавательной, коммуникативной и учебной деятельностью;

7) прогнозирование трудностей в усвоении учебного материала обучающимися и возможных коммуникативных неудач в процессе иноязычного диалогического общения. С этой целью в текст сценариев включены задания и речевой материал, направленные на предупреждение и устранение межъязыковой и внутриязыковой интерференции, обеспечение дифференциации и индивидуализации образовательного процесса за счет предоставления учебного материала повышенной, средней и пониженной сложности;

8) обеспечение обучающимися рефлексии способов своей учебной деятельности, полученных результатов и определение индивидуального стиля в осуществлении самостоятельной учебно-познавательной деятельности на иностранном языке.

Интерпретация сценария в обучении иноязычному диалогическому общению может быть реализована через коммуникативное событие, которое включает некоторое количество ситуаций (событийных ситуаций). Модель ситуации – это (1) некий образ социальной и коммуникативной ситуации, созданной в процессе ИДО, (2) образ, создаваемый на основе содержания текста, (3) когнитивная схема, включающая информацию, необходимую для адекватной интерпретации изображаемых в процессе ИДО реальных ситуаций. Стереотипные ситуации рассматриваются как ситуации, обладающие типичными, узнаваемыми, повторяющимися параметрами. Они могут иметь устойчивые ассоциативные связи, которые обладают определенной культурной принадлежностью и известны носителю той или иной культуры.

Сценарий как представление о вероятном развитии события хранится в памяти носителя культуры и является необходимым условием для создания образа события в ИДО. Сценарий возможно рассматривать как некую цепочку событий в действии, ограниченном маркерами поведенческой модели, который выявляется из свернутых моделей ситуаций. При этом коммуникативные единицы выполняют функцию развертывания ИДО в процессе речевого взаимодействия партнеров: коммуникативный шаг – коммуникативный ход – коммуникативный обмен и коммуникативное событие, интерпретированное сквозь призму ценностно-маркированного сценария.

Коммуникативный шаг как микроединица иноязычного диалогического общения является ситуативно обусловленным образованием, реализующим внеязыковой феномен – коммуникативную установку говорящего. Он обладает своей коммуникативной интенцией и оформляется посредством одной речевой модели. Коммуникативный замысел собеседников, осуществляемый через определенную совокупность их интенций и соответствующих высказываний, может быть обозначен как коммуникативный ход, имеющий место до смены говорящего и коммуникативная единица диалога, принадлежащая одному собеседнику и реализующая единую коммуникативную установку, ком-

коммуникативный ход состоит из двух или более коммуникативных шагов, используется одним коммуникантом, составляющие его шаги и вербализуются в определенной коммуникативной среде.

Коммуникативный репертуар говорящих достаточно широк, и в зависимости от характера коммуникативной ситуации, коммуникативного замысла, иницирующего реакцию и реагирующего собеседника, коммуникативный ход может включать два, три, четыре, пять или более коммуникативных шагов, иногда же реакция собеседника – коммуникативный ход предстает целым монологом. Коммуникативный обмен как микроединица диалога, создаваемая двумя коммуникантами, представляет собой результат сотрудничества двух партнеров, которые в ходе иноязычного речевого взаимодействия координируют свои коммуникативные замыслы, реализуемые в виде определенной совокупности коммуникативных шагов и коммуникативных ходов, обусловленных интенциями.

Последовательность коммуникативных обменов, включенная в качестве сегмента в сложное целое составляет *коммуникативное событие*, имеющее общую коммуникативную задачу, осуществляемое в виде последовательного сочетания коммуникативных шагов и ходов. В качестве основных его характеристик целесообразно выделить:

- сохранение структурных характеристик иноязычного диалогического общения;
- отражение всех его смысловых характеристик;
- ориентация на процесс передачи и получения информации, т.е. на речевое взаимодействие;
- учет экстралингвистических и лингвистических факторов в процессе реализации коммуникантами речевого замысла.

Таким образом, сценарий как аксиологически типизирующий образ события в процессе обучения иноязычному диалогическому общению, актуализируются в коммуникативных шагах, их сочетание составляют коммуникативные ходы, которые развивают взаимодействие между партнерами по коммуникации и продвигают общение к достижению поставленной цели. Коммуникативные ходы, принадлежащие разным речевым партнерам, конституируют коммуникативные обмены, которые могут содержать от двух и более ходов. При этом их количество в составе каждого коммуникативного обмена зависит от успешности реализации коммуникативной цели. Если коммуникативная цель достигается быстро, то коммуникативный обмен содержит, как правило, не более двух коммуникативных ходов. Однако, если коммуникативная цель не была достигнута после первых двух ходов, то коммуникативный обмен получает свое дальнейшее развитие.

Анализ взаимодействия единиц в рамках коммуникативных обменов позволяет утверждать, что инициация и реакция могут быть представлены различными речевыми средствами, выражающими определенные коммуникативные намерения, где их конкретный выбор осуществляется исходя из особенностей коммуникативной ситуации. Они могут представлять собой как готовые речевые формулы, которые обеспечивают адекватность словесной реакции собеседника в рамках возникшей ситуации общения и ускоряют эту реакцию, так и вновь созданные коммуникантами в процессе общения.

Спецификой коммуникативных сценариев в процессе обучения иноязычному диалогическому общению является их *аксиологический контекст* как совокупность ценностных концептов и оценок, которые эксплицируются или имплицитно выражаются в процессе общения, а также воссоздаются в сознании коммуникантов в результате актуализации личного опыта. Он представляет собой реализацию инварианта контекста, имеет лингвистический и когнитивный уровни. Внешний когнитивный уровень не зависит от текста; внутренний когнитивный уровень формируется в рамках высказывания и определяет специфический когнитивный образ высказывания, обусловленный сценарием иноязычного диалогического общения. При этом многие ученые признают, что общее количество ценностей в процессе общения невелико. Однако сложность заключается в идентификации ценности, в определении границ и объема ее содержания, что обуславливает обращение к вербально-когнитивным феноменам прототипа, нормы и стереотипа, которые хранятся в форме когнитивных структур – сценариев.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Минский, М. Фреймы для представления знаний: Пер. с англ. / М. Минский. – М.: Энергия, 1979. – 151с.
2. Петров, В.В. Категории искусственного интеллекта в лингвистической семантике. Фреймы и сценарии / В.В. Петров. - М.: ИНИОН АН СССР, 1987. – 54с.
3. Shank, R., Abelson R. Scripts, Plans, Goals and Understanding / R. Shank, R. Abelson. – New York: Lawrence Erlbaum Associates, 1977. – 263 p.

УДК 37.091.3

Копытич И.Г.

УО БарГУ, г. Барановичи, Республика Беларусь

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ КАК СПОСОБ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

В настоящее время одной из основных технологий передачи знаний в ВУЗе становится не преподавание, а обучение как самостоятельная деятельность студентов. Целью учебного процесса становится не столько передача знаний от преподавателя к студенту, сколько формирование у студентов самообразовательной компетенции как способности к систематической, самостоятельно организуемой познавательной деятельности для поддержания и повышения в процессе самообразования уровня владения иностранным языком для непрерывного совершенствования профессиональной деятельности [2, с. 132].

Значение самостоятельной работы студентов постоянно возрастает в связи с сокращением количества часов, отводимых для аудиторных занятий с одновременным повышением требований к владению иностранным языком молодыми специалистами. Ее значимость подкрепляют такие тенденции современного учебно-воспитательного процесса, как динамизм, возможность самостоятельного обучения, дифференциация обучения.